

Au cœur de l'hiver, après que les dernières guirlandes de Noël se sont évanouies dans la nuit et le froid, voici que surgissent à Toul DEUX SEMAINES ENCHANTÉES, fenêtre ouverte sur un monde plein de couleurs et de musique : C'EST LA QUINZAINE CULTURELLE TCHÈQUE. Porté par la MJC de Toul, en partenariat avec la Ville de Toul et sous le parrainage de l'Ambassade de la République Tchèque, ce projet collaboratif réunit dans une dynamique commune la médiathèque et divers acteurs culturels du territoire : Phil'arts, Tota Compania, Amis du Musée de Toul, Mosaïque, Comité Toullois de Promotion de la Santé, Compagnie Richard Fabulette, Association franco-tchèque de Nancy.

Chacun, en mobilisant ses adhérents et apportant son approche spécifique, a contribué à faire de cette quinzaine un événement OUVERT À TOUS PUBLICS, PROPICE À TOUTES FORMES DE RENCONTRES, ÉCHANGES, CRÉATIONS. Au travers d'une multiplicité d'événements, partez à la découverte d'une culture multi-séculaire, dans toute sa richesse et sa diversité : histoire, architecture, musique, arts plastiques, littérature, contes, gastronomie, cinéma, folklore...

DU 25 JANVIER AU 7 FÉVRIER 2016

de la confection de pains d'épices à la visite d'expositions, de l'écoute de chants populaires à des rencontres littéraires, d'un bout à l'autre de la ville, SOYEZ LES PASSAGERS ÉMERVEILLÉS D'UN FABULEUX VOYAGE !

GENEVIÈVE FRANÇOIS, PRÉSIDENTE LE MJC DE TOUL



PROGRAMM



JE





EXPOSITION

LES JOYAUX TCHÈQUES

L'exposition « Joyaux tchèques » présente toutes sortes de facettes de la culture tchèque : littérature, histoire, art, architecture, musique, industrie, géographie, sciences. Venez vite découvrir ce pays au cœur de l'Europe !

du samedi 02/01/16 au samedi 27/02/16

À la Médiathèque

9 Rue de Hamm, 54200 Toul

Entrée libre - Tous publics



EXPOSITION

AQUARELLES & CÉRAMIQUES DE LA MJC

jeune
public

L'art de la céramique tchèque revisité par les artistes amateurs des ateliers animés par Maria Scholze.

Paysages Urbains à l'encre de chine, Paysage Ruraux à l'aquarelle, balade en pays tchèque par les artistes amateurs des ateliers animés par Sylvie De Biasi.

du samedi 25/01/16 au samedi 27/02/16

au Centre socio-culturel, site Malraux

Place Henri Miller, 54200 Toul

Entrée libre - Tous publics

EXPOSITION PLURIDISCIPLINAIRE LA MORAVIE SILÉSIE

Partez à la découverte de la région de République Tchèque la plus orientale, aux frontières avec la Pologne et la Slovaquie.

du samedi 25/01/16 au samedi 27/02/16
au Centre socio-culturel, site Malraux
Place Henri Miller, 54200 Toul
Entrée libre - Tous publics



EXPOSITION

JOSEFOV, VILLE CITADELLE

Située dans la région de Hradec Kralové (à l'est de Prague), Josefov est l'une des rares villes tchèques édifiée comme une citadelle. Claude-Benoît Duhamel de Querlonde (1721-1808) ingénieur militaire originaire de Toul, l'a conçue selon la tradition de Vauban et les doctrines du génie militaire français du XVIIIème siècle.

du lundi 25/01/16 au dimanche 07/02/16
au Musée d'Art et d'Histoire de Toul
5 Rue Gouvion Saint-Cyr, 54200 Toul
Entrée libre - Tous publics



En présence de
SE Madame l'Ambassadeur
de la République Tchèque

INAUGURATION

RENDEZ-VOUS POUR UNE PLONGÉE
EN RÉPUBLIQUE TCHÈQUE, MUSIQUE,
REPAS EN PLEIN AIR,
DÉGUSTATION DE SPÉCIALITÉS
ET BIÈRES TCHÈQUES!

Vendredi 29/01/16 à 19h
Cour de l'Hôtel de Ville
13 Rue de Rigny, 54200 Toul
Tous publics

suivie à 20h30 d'une représentation théâtrale

LE CŒUR ET LA COURONNE

Entre légendes et réalité historique, cette histoire
vous plongera dans la Bohême du XIVème siècle
à la Salle des Adjudications

-> -> -> ->





THÉÂTRE

LE CŒUR & LA COURONNE

*UNE PIÈCE DE FRÉDÉRIC THABAULT
PAR LA COMPAGNIE RICHARD FABULETTE*

Prague, 1394. Venceslas IV, Roi de Bohême et Empereur du Saint Empire vient de s'évader avec la complicité de sa barbière Suzanne. De retour sur le trône, il va devoir affronter de multiples intrigues et débusquer les traîtres jusque parmi ses proches. Devenue favorite du roi, Suzanne parviendra-t-elle à préserver une place pour son amour au milieu des intrigues de palais ? Entre légende et réalité historique, cette histoire dresse le portrait d'un monarque européen qui préférerait les plaisirs à la politique.

vendredi 29/01/16 à 20h30

et samedi 30/01/16 à 20h

à la salle des Adjudications

13 rue de Rigny, 54200 Toul

Tarifs / adulte 10€ / -12 ans 5€

à partir de 5 ans

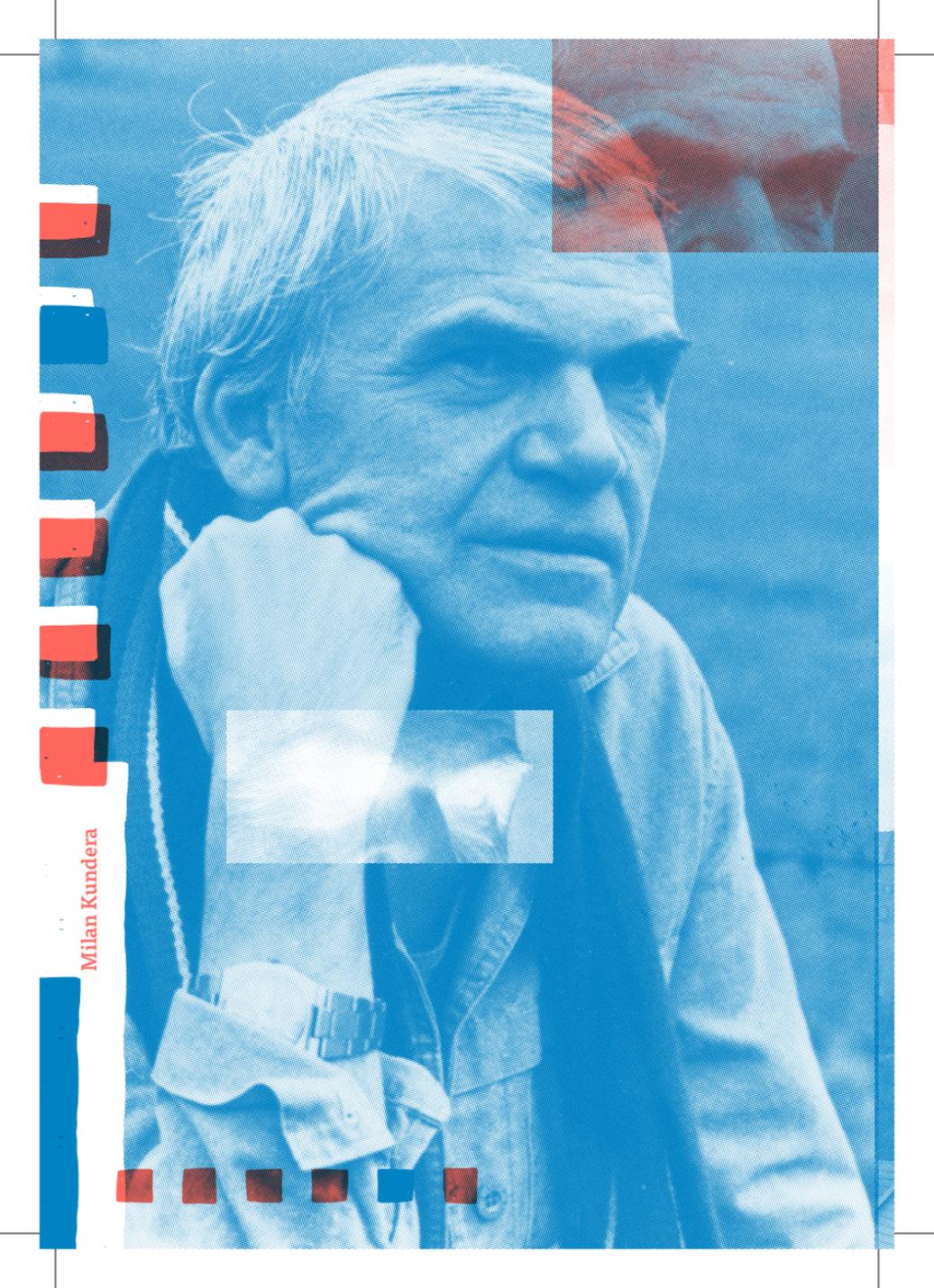
Réservation à la MJC / 03 83 64 31 15 / contact@mjc-toul.fr





Orchestre Valasský Vojvoda





Milan Kundera



Česky Krumlov
Bohême du sud



CONFÉRENCE

INVITATION AU VOYAGE, LE PARADIS DE BOHÈME

Une invitation au voyage à travers des photos, cartes postales... découverte du paradis de Bohême, en Bohême du nord & Český Krumlov (villes médiévales en Bohême du sud) ; de la Moravie avec la ville de Telc et de la région de Vysocina avec la ville de Žďár.

Par Maria Havelcova-Devillers et Frederic Thabaut

jeudi 28/01/16 à 16h30, Médiathèque, 9 Rue de Hamm.
Entrée libre - Tous publics



MUSIQUE

ÉCOUTES VAGABONDES

LES GRANDS COMPOSITEURS À PRAGUE, UNE PETITE HISTOIRE DE LA GRANDE MUSIQUE

Une découverte des grands compositeurs du XIXème et XXème siècles, originaires de Prague : Dvorak, Martinu, Smetana, Janacek...

mardi 02/02/16 à 18h / Sur réservation au 03.83.65.83.83
à la Médiathèque, 9 Rue de Hamm, Toul
Entrée libre - à partir de 14 ans

LITTÉRATURE

L'INVITATION DE PACOVSKÁ

jeune
public

L'«heure du conte» sur Kveta Pacovska

mercredi 03/02/16 à 16h30

à la Médiathèque, 9 Rue de Hamm, Toul

Entrée libre - moins de 5 ans



CONCERT

DE LA MOLDAU AUX CHANTS POPULAIRES

*ÉCOLE DE MUSIQUE MJC TOUL,
CHORALE « LES LUNDIS QUI CHANTENT »
& L'ENSEMBLE VALASSKÝ VOJVODA DE KOZLOVICE*

Chants populaires, danses folkloriques,
musiques classiques d'Europe Centrale
seront au RDV de cette découverte
de l'univers musical tchèque d'hier et
d'aujourd'hui

mercredi 03/02/16 à 18h

au Centre Socio-culturel, site Malraux

Place Henri Miller, Toul

Tarif / 2€

CONFÉRENCE

L'ÉCRITURE DRAMATIQUE HISTORIQUE, L'EXEMPLE DE LA BOHÊME MIÉDEVALE

PAR F.THABAULT ET M.HACELCOVA-DEVILLERS

Témoignages et échanges autour de l'écriture de la pièce « le Coeur et la Couronne » avec un focus sur la partie historique : « au XIVème et XVème siècle, de Charles IV, à Jan Hus et les grandes figures hussites, les prémices de la réforme. »

jeudi 04/02/16 à 18h

à la MJC de Toul

18 Rue de la Halle, Toul

Entrée libre



CONCERT

ORCHESTRE VALASSKÝ VOJVODA

L'ensemble de chansons et de danses folkloriques tchèques « Valašský vojvoda » a été créé en mai 1970 à Kozlovice. Lors de ses concerts, il fait découvrir les danses et les musiques traditionnelles de la République Tchèque ; les musiciens et danseurs portent des costumes ----->

-> traditionnels conçus selon les coutumes de la deuxième moitié du XIX^{ème} siècle.

Vendredi 05/02/16 à 20h,

au Citéa, 12 Rue de Rigny, Toul

Tarif / 10€ adulte et 5€ - de 12 ans / Tous publics

Réservation à la MJC / 03 83 64 31 15 / contact@mjc-toul.fr



LITTÉRATURE

LECTURES PRAGOISES

Le personnel de la Médiathèque vous invite à la lecture d'extraits d'auteurs tchèques comme Vaclav Havel, Milan Kundera ou encore Leo Perutz.

samedi 06/02/16 à 14h30, Sur inscription, au 03.83.65.83.83

à la Médiathèque, 9 Rue de Hamm, Toul,

Entrée libre - public adulte

Libérec
Bohême du nord



CONCERT & LITTÉRATURE
AMOURS ET VARIATIONS
DE PRAGUE À PARIS, DE DIDEROT
À KUNDERA, DE MOZART À BEETHOVEN

ASSOCIATION PHIL'ARTS

Amours et variations : « Hommage à Diderot » et « variations sur Jacques le fataliste » : ainsi s'exprime Milan Kundera autour de « Jacques et son maître ». Quelques fragments de Mozart et Beethoven (violon, violoncelle, piano) viendront illustrer les textes.

Samedi 06/02/16 à 17h
à la salle Pélerin (Médiathèque), 9 rue de Hamm, Toul,
Tarif / 3€



CINÉMA ET THÉÂTRE
LE JARDINIER QUI VOULAIT ÊTRE ROI

jeune
public

DE KRISTINA DUFKOVÁ & DAVID SUKUP

Deux historiettes malicieuses et sans mièvrerie :
• un vieux roi qui demande à ses fils de partir à la recherche d'un chapeau égaré dans sa jeunesse... ---->

• un éleveur de cochons à qui la raison et la chance donnent un coup de main pour sortir de sa condition...

Samedi 06/02/16 à 14h30

Citéa, 12 Rue de Rigny, Toul - **Tarif / 3.50€ - Tous publics**



LITTÉRATURE

jeune
public

LES 3 CLÈS D'OR DE PRAGUE ET AUTRES HISTOIRES

Découvrez Prague à travers une histoire virevoltante.

Mercredi 10/02/16 à 16h30

Espace Peter Pan, au Centre socio-culturel,
site Malraux, Place Henri Miller, Toul

Entrée libre - à partir de 6 ans

C

**CONTACT & RÉSERVATIONS
MJC DE TOUL**

18 RUE DE LA HALLE 54200 TOUL

CONTACT@MJC-TOUL.FR

03 83 64 31 15

& pour retrouver
toute la programmation
WWW.MJC-TOUL.FR

PROGRAMME

EXPOSITIONS

JEUDI 28/01	INVITATION AU VOYAGE	SALLE PELERIN À 18H
VENDREDI 29/01	INAUGURATION !	COUR DE L'HÔTEL DE VILLE À 19H
	LE CŒUR ET LA COURONNE	SALLE DES ADJUDICATIONS À 20H30
SAMEDI 30/01	LE CŒUR ET LA COURONNE	SALLE DES ADJUDICATIONS À 20H
MARDI 02/02	ÉCOUTES VAGABONDES	MÉDIATHÈQUE À 18H
MERCREDI 03/02	L'INVITATION DE PACOVSKA	MÉDIATHÈQUE À 16H30
	DE LA MOLDAU AUX CHANTS POPULAIRES	CSC MALRAUX À 18H
JEUDI 04/02	LA BOHÈME MÉDIÉVALE	MJC À 18H
VENDREDI 05/02	ORCHESTRE VALASSKY VOJVODA	CITÉA À 20H
	LECTURES PRAGOISE	MÉDIATHÈQUE À 14H30
SAMEDI 06/02	AMOURS ET VARIATIONS	SALLE PELERIN À 17H
	LE JARDINIER QUI VOULAIT ÊTRE ROI	CITÉA À 14H30
MERCREDI 10/02	LES 3 CLÉS D'OR DE PRAGUE	CSC MALRAUX À 18H À 16H30